

**THULE**  
SWEDEN®

DE

## Thule Coaster XT

# > Anleitung

101018XX



**WICHTIG** - Bewahren Sie diese Anleitungen für den künftigen Gebrauch gut auf.

F  
51100985

**Bring your life**  
[thule.com](http://thule.com)

# INHALT

---

<b>1 EINFÜHRUNG</b>		<b>5 NUTZUNG UND EIGENSCHAFTEN</b>	
1.1 Verwendungszweck des Handbuchs	04	5.1 Betätigen der Feststellbremse	17
1.2 Verwendungszweck des Transporters	04	5.2 Einstellen des gepolsterten Schultergurts	18
1.3 Spezifikationen	04	5.3 Verwendung des Zwei-in-Eins-Verdecks	19
		5.4 Verwendung des Sonnenschutzes	20
		5.5 Stauraum	20
<b>2 TEILEBESCHREIBUNG</b>	05	<b>6 ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN</b>	
2.1 Lieferumfang		6.1 Zubehör	21
		6.2 Wartung und Pflege	21
<b>3 SICHERHEIT</b>		6.3 Lagerung	22
3.1 Symbole und Anweisungen	06	6.4 Verschleiß	22
3.2 Allgemeine Sicherheitshinweise	06		
<b>4 ERSTE SCHritte</b>			
4.1 Enthalte Komponenten	08		
4.2 Aufklappen des Carriers	09		
4.3 Zusammenklappen des Carriers	09		
4.4 Montage der Räder	10		
4.5 Entfernen der Räder	10		
4.6 Montage der Speichenreflektoren	10		
4.7 Montage des Schiebebügels	11		
4.8 Radfahren			
4.8.1 Montage des Sicherheitswimpels	11		
4.8.2 Montage der ezHitch™ mit einem Schnellspanner	12		
4.8.3 Montage der ezHitch™ an einer Vollachse	13		
4.8.4 Montage der Deichsel	13		
4.8.5 Ankuppeln des Anhängers an ein Fahrrad	14		
4.8.6 Abkuppeln des Anhängers vom Fahrrad	15		
4.9 Spazierengehen			
4.9.1 Einstellen der Deichsel zum Spazierengehen	15		
4.9.2 Montage des Buggyrads	16		
4.9.3 Mitnahme des Buggyrads beim Radfahren	16		

1

# EINFÜHRUNG

---

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Thule Coaster XT entschieden haben. Ihr neuer Carrier bietet ein hohes Maß an Qualität, Sicherheitstechnik und Komfort.

**BITTE BEACHTEN SIE:**

Thule Child Transport Systems Ltd. behält sich alle Rechte an dieser Bedienungsanleitung vor. Text, Details und Illustrationen aus dieser Bedienungsanleitung dürfen weder vervielfältigt oder verbreitet noch unberechtigt für kommerzielle Zwecke genutzt oder Dritten zugänglich gemacht werden. Die Anleitung zur Verwendung dieses Carriers kann unter [www.thule.com](http://www.thule.com) heruntergeladen werden. Sie wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Sie dennoch auf Fehler stoßen, wären wir Ihnen sehr verbunden, wenn Sie uns darauf hinweisen würden.

## 1.1 VERWENDUNGSZWECK DES HANDBUCHS

### Für wen ist dieses Handbuch gedacht?

Dieses Handbuch ist für den Käufer und Benutzer des Thule Kindertransporters gedacht, der auch für den Erhalt des einwandfreien Zustands verantwortlich ist und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen vorschriftsmäßig vornimmt.

## 1.2 VERWENDUNGSZWECK DES CARRIERS

### Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Carrier ist für den Einsatz innerhalb der geltenden Leistungsbereiche bestimmt, also für den Transport von Kindern auf Bürgersteigen, auf öffentlichen Straßen mit wenig Verkehr und auf möglichst ebenem Untergrund.

Gepäck kann ebenfalls in den für diesen Zweck bestimmten Laderäumen transportiert werden, wenn die Kinder im Carrier dadurch nicht gefährdet werden.

Wenn der Thule Kindertransporter bei schlechten Sichtverhältnissen, in der Dämmerung oder bei Dunkelheit verwendet wird, ist die Verwendung eines zugelassenen Lichtsets dringend empfohlen.

Im Rahmen der empfohlenen Verwendung sollten Sie den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung folgen und die vorgeschriebenen Wartungsarbeiten durchführen.

### Bestimmungswidrige Verwendung

Jegliche Nutzung, die nicht wie oben beschrieben erfolgt, wird nicht empfohlen.

Zu einer bestimmungswidrigen Verwendung zählt vor allem die gemeinsame Beförderung von Menschen und Tieren, der Einsatz dieses Carriers in unwegsamem Gelände, der Einsatz für kommerzielle Zwecke, Überlastung, überhöhte Geschwindigkeit und unsachgemäße Beseitigung von Mängeln sowie Veränderungen am Carrier.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden aufgrund von unsachgemäßer Benutzung – diese erfolgt auf eigene Gefahr.

## 1.3 SPEZIFIKATIONEN



		MAX kg/lbs		MAX
	6 m - 4 y	22 kg x 2 49 lbs x 2	45 kg 100 lbs	111 cm / 40"

Abmessungen ohne Schiebebügel (Länge x Breite x Höhe)	91 x 77 x 67 cm 35 x 30 x 26 in
Abmessungen zusammengefaltet (Länge x Breite x Höhe)	94 x 77 x 28 cm 37 x 30 x 11 in
Gewicht des Thule Kindertransporters ohne Umrüstsets	12 kg / 26 lb

# 2

# TEILEBESCHREIBUNG

---

## ENTHALTEN

- A. Basis des Thule Coasters XT
- B. Fahrrad-Set
- C. Buggy-Set
- D. Schiebebügel
- E. Zwei 20-Zoll-Räder



# 3 SICHERHEIT

---

Die sichere Verwendung dieses Thule Kindertransporters ist entscheidend dafür, wie viel Freude Sie daran haben. Aus diesem Grund ist es äußerst wichtig, dass Sie sich mit den Sicherheitshinweisen in diesem Handbuch vertraut machen und diese stets befolgen, wenn Sie den Thule Kindertransporter verwenden.

## 3.1 SYMBOLE UND ANWEISUNGEN

Diese Bedienungsanleitung verwendet durchgehend Warnungen und Hinweise, um Sicherheit und Informationen zur optimalen Nutzung hervorzuheben.



### WARNUNG

Warnungen enthalten Anweisungen, die für die sichere Verwendung und den Betrieb dieses Thule Kindertransporters maßgeblich sind. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen und dadurch möglicherweise zu schweren Verletzungen für Sie und/oder Ihre(n) Passagier(e) bis hin zum Tod führen.

### HINWEIS

Hinweise enthalten zusätzliche Anweisungen, die die Verwendung des Produkts erleichtern können.

## 3.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Wichtig: Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Die Sicherheit Ihres Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn Sie diese Anleitungen nicht befolgen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Aktivieren Sie stets die Feststellbremse, wenn Sie den Thule Kindertransporter parken.
- Transportieren Sie keine zusätzlichen Kinder oder Taschen mit diesem Thule Kindertransporter.
- Dieser Thule Kindertransporter wird instabil, wenn die vom Hersteller empfohlene Zuladung überschritten wird.
- Nicht für Kinder verwenden, die das zulässige Höchstgewicht überschreiten.
- Bei der Verwendung dieses Thule Kindertransporters mit nur einem Kind sollte das Kind auf der rechten Seite sitzen.
- Der Benutzer dieses Thule Kindertransporters muss sich über die Gefahren im Klaren sein, die von kaltem Wind und Erschöpfung durch Hitze ausgehen, entweder für weniger aktive Kinder, die längere Zeit bei kühlen Temperaturen sitzen, oder durch längeres Sitzen bei warmen Temperaturen ohne ausreichende Belüftung oder Flüssigkeitsaufnahme.

- Achten Sie darauf, dass weder der Körper des Kindes noch Kleidung, Schnürsenkel oder Spielzeug mit beweglichen Teilen in Kontakt kommen.
- Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen dieses Thule Kindertransporters darauf, sich nicht die Finger einzuklemmen. Um Verletzungen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht in der Nähe beweglicher Teile befinden.
- Installieren Sie keinen Autositz oder eine andere Sitzvorrichtung, die nicht von Thule Child Transport Systems Ltd. für die Verwendung mit diesem Thule Kindertransporter freigegeben wurde.
- Verwenden Sie keine Zubehörprodukte, die nicht von Thule Child Transport Systems Ltd. freigegeben wurden.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, sondern reinigen Sie den Thule Kindertransporter nur mit milder Seife und Wasser.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an diesem Thule Kindertransporter vor.
- Verwenden Sie diesen Thule Kindertransporter nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Flammen.
- Wenn der Thule Kindertransporter zum Radfahren genutzt wird, muss auf der Rückseite ein Reflektor mit Prüfzeichen sichtbar befestigt sein.
- Gebrauchen Sie immer einen Sicherheitswimpel.
- Benutzen Sie niemals einen Thule Kindertransporter, ohne diese Anleitung gelesen und verstanden zu haben.
- Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie mit dem Anhänger fahren. Fahren Sie nicht schneller als 25 km/h und drosseln Sie in Kurven und auf holprigen Straßen das Tempo auf unter 10 km/h.
- Wenn Sie nach rechts abbiegen, darf der Winkel zwischen dem Zugfahrrad und dem Thule Kindertransporter 45° nicht übersteigen.
- Wenn Sie links abbiegen, darf der Winkel 90° nicht übersteigen.
- Beförderte Kinder müssen grundsätzlich Sitz- und Sicherheitsgurte und einen geprüften Helm tragen.
- Zur korrekten Platzierung von Kindern beachten Sie die Hinweise, die mit Ihrem Thule Kindertransporter ausgeliefert wurden.
- Das Kind muss alt genug sein, um einen Helm tragen und während der Fahrt ohne Hilfe aufrecht sitzen zu können. Fragen Sie einen Kinderarzt, falls das Kind jünger als ein Jahr ist.
- Der Kopf des Kindes einschließlich Helm darf nicht über den oberen Rahmen herausragen.
- Lesen Sie immer in der Anleitung Ihres Fahrrades nach und/oder fragen Sie einen Fachhändler, um sich nach den Einschränkungen oder Bedingungen für den Gebrauch eines Thule Kindertransporters mit Ihrem Fahrrad zu erkundigen.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Thule Kindertransporter zurück.
- Parken Sie Ihren Thule Kindertransporter nur auf ebenen Flächen und sichern Sie ihn mit der Feststellbremse.
- Lassen Sie Ihr Fahrrad von einem qualifizierten Fahrradmonteur überholen, bevor Sie es mit dem Fahrradanhänger verwenden.
- Die maximale Zuladung für diesen Thule Kindertransporter beträgt 45 kg einschließlich Insassen und Gepäck.
- Der Fahrer muss ein erfahrener, kräftiger Radfahrer sein.
- Fahren Sie niemals bei Nacht ohne die geeignete Beleuchtung. Befolgen Sie alle örtlichen gesetzlichen Bestimmungen hinsichtlich der Beleuchtung.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Fahrt, dass der angekuppelte Thule Kindertransporter nicht die Bremsen, die Pedale oder die Lenkung des Fahrrads beeinträchtigt.
- Wenn der Thule Kindertransporter als Fahrradanhänger gebraucht wird, sollte das Wetterverdeck geschlossen sein, um zu verhindern, dass Schmutz und Staub in den Transporter gelangen.
- Wenn der Thule Kindertransporter als Fahrradanhänger eingesetzt wird, darf das Buggyrad niemals in Betriebsposition (Rad nach unten) angebracht werden, sondern muss in der Außer-Betrieb-Position (Rad nach oben) mitgeführt werden.
- Um ein Nach-hinten-Kippen des Thule Kindertransporters zu vermeiden, darf der Stauraum im hinteren Bereich des Carriers nicht zu stark beladen werden. Führen Sie den folgenden Test aus, während der Carrier auf einer ebenen Fläche steht:
- Neigen Sie den Thule Kindertransporter ca. 15 cm nach hinten. Der Thule Kindertransporter muss in die Ausgangsposition zurückkehren und darf nicht nach hinten kippen. Die maximale Belastung in den hinteren Stauräumen darf zusammen nicht mehr als 4 kg betragen.
- Für Fahrradanhänger, die von einem EPAC gezogen werden, können gesetzliche Einschränkungen bestehen. Befolgen Sie alle örtlichen gesetzlichen Vorgaben.
- Seien Sie sich bewusst, dass ein angehängter Anhänger den Bremsweg des Fahrrads verlängert.



## WARNUNG

Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.



## WARNUNG

Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Artikel spielen.

# 4 ERSTE SCHRITTE

---

## 4.1 ENTHALTENE KOMPONENTEN

Achten Sie darauf, dass die folgenden Gegenstände mit Ihrem Carrier mitgeliefert wurden:

- Basis des Thule Coasters XT
- Fahrradanhänger-Set
- Buggy-Set
- Schiebebügel
- Zwei 20-Zoll-Räder
- Bedienungsanleitung

### HINWEIS

Lagern Sie den Carrier und seine Komponenten an einem sicheren, trockenen Ort, damit sie in bestmöglichem Zustand bleiben.



## 4.2 AUFBAU DES CARRIERS



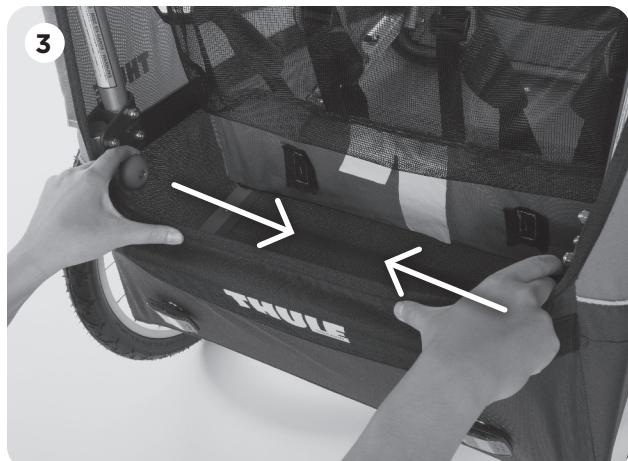
- A. Ziehen Sie die beiden Hälften mit einer Hand am oberen Rahmen und der anderen Hand am unteren Rahmen auseinander. (Siehe Bild 1)
- B. Ziehen Sie den hinteren Rahmen mit einer Hand am oberen Rahmen und der anderen Hand am hinteren Rahmen zurück, bis die Feststellscheiben einrasten. (Siehe Bild 2)
- C. Stellen Sie sicher, dass der Rahmen des Carriers eingerastet ist, indem Sie den Rahmen hinten links und rechts nach innen drücken.



### WARNUNG

Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.

## 4.3 ZUSAMMENKLAPPEN DES CARRIERS



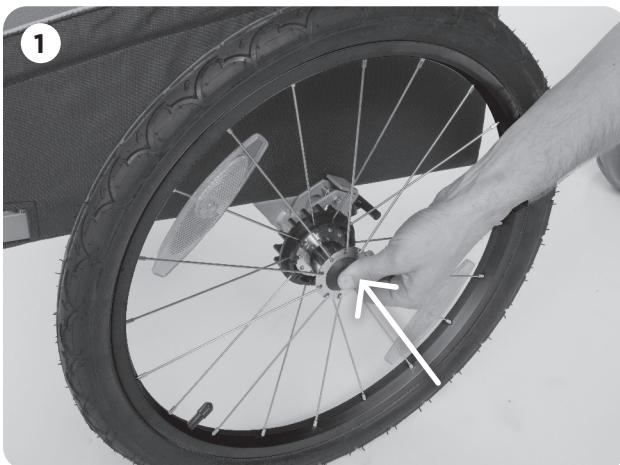
- A. Ziehen Sie an den Verriegelungsknöpfen oder lösen Sie diese mit beiden Händen auf beiden Seiten des hinteren Rahmens. Wenn beide Verschlüsse gelöst sind, drücken Sie den hinteren Rahmen kräftig nach unten und innen. (Siehe Bild 3)
- B. Drücken Sie die beiden Hälften mit einer Hand am oberen Rahmen und der anderen Hand an der Achse des Carriers zusammen.



### WARNUNG

Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen dieses Thule Kindertransporters darauf, dass Sie sich nicht die Finger einklemmen. Achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind nicht in der Nähe befindet, wenn Sie dieses Produkt zusammen- und aufklappen, um Verletzungen zu vermeiden.

#### 4.4 MONTAGE DER LAUFRÄDER



- A. Lösen Sie die Feststellbremse.
- B. Halten Sie den Schnellspannknopf zum Lösen der Räder an einem Rad gedrückt.
- C. Führen Sie die Steckachse in die Achsaufnahme ein. (Siehe Bild 1)
- D. Lassen Sie den Knopf los.
- E. Drücken Sie das Rad vollständig in die Achsaufnahme hinein.
- F. Stellen Sie sicher, dass das Laufrad fest in der Verankerung sitzt, indem Sie kräftig daran ziehen.
- G. Wiederholen Sie diesen Vorgang am anderen Rad.
- H. Überprüfen Sie mit einem Reifendruck-Messgerät den Luftdruck in jedem Reifen. Der empfohlene Mindest-Reifendruck beträgt 2,1 bar, der maximale Reifendruck 2,5 bar.
- I. Wenn der Luftdruck in einem der Reifen zu niedrig ist, pumpen Sie diesen mit einer Fahrradluftpumpe auf.



#### WARNUNG

Stellen Sie vor jeder Fahrt sicher, dass beide Räder sicher in der Achse des Carriers eingerastet sind.

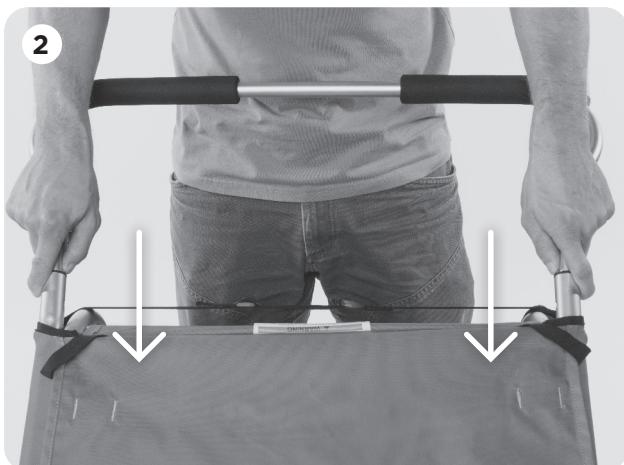
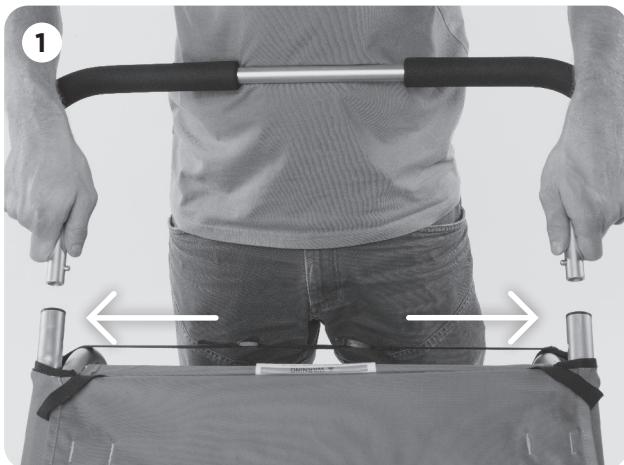
#### 4.5 DEMONTAGE DER RÄDER

- A. Lösen Sie die Feststellbremse.
- B. Zur Demontage des Laufrads halten Sie den Entriegelungsknopf gedrückt. (Siehe Bild 2)
- C. Ziehen Sie das Rad aus der Achse des Carriers.
- D. Wiederholen Sie diesen Vorgang am anderen Rad.

#### 4.6 MONTAGE DER RADABWEISER



- A. Montieren Sie die Radabweiser am unteren Rahmen vor den Laufrädern in der Aussparung im Stoff. (Siehe Bild 3)
- B. Richten Sie die Aussparung am Radabweiser auf die Aussparung im Rahmen aus.
- C. Führen Sie die Schraube von oben durch die ausgerichteten Aussparungen.
- D. Ziehen Sie die Mutter mit einem 10-mm-Schraubenschlüssel und einem Kreuzschlitzschraubendreher (Phillips Nr. 3) fest an. (Siehe Bild 4)
- E. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite.



### HINWEIS

Der höhenverstellbare HeightRight™-Schiebebügel hat zwei Positionen, hoch und niedrig. Nehmen Sie den Schiebebügel ab und drehen Sie ihn einfach um, um zwischen diesen beiden Positionen zu wechseln.



### WARNUNG

Jede zusätzliche Last am Schiebebügel wirkt sich auf die Stabilität des Thule Kindertransporters aus.

## 4.7 MONTAGE DES SCHIEBEBUGELS

- A. Positionieren Sie den Schiebebügel hinter dem Carrier mit nach hinten zeigenden Griffen.
- B. Drücken Sie mit beiden Händen die Federstifte an den Enden des Schiebebügels hinein und halten Sie diese gedrückt. (Siehe Bild 1)
- C. Schieben Sie beide offene Enden des Schiebebügels in den oberen Rahmen des Carriers. Achten Sie darauf, dass beide Federstifte parallel in den oberen Rahmen eingeschoben werden. (Siehe Bild 2)
- D. Schieben Sie den Schiebebügel in den oberen Rahmen, bis die Federstifte einrasten.
- E. Stellen Sie sicher, dass der Schiebebügel fest mit dem Carrier verbunden ist, indem Sie fest daran ziehen – er darf sich nicht herausziehen lassen.
- F. Um den Schiebebügel zu entfernen, drücken Sie die beiden Federstifte durch den oberen Rahmen und ziehen Sie den Schiebebügel heraus.
- G. Wiederholen Sie diesen Vorgang zum Entfernen des Bremsgriffs am Schiebebügel.

## 4.8 RADFAHREN

### 4.81 MONTAGE DES SICHERHEITSWIMPELS



- A. Stecken Sie die Wimpelstange in die Metall- oder Kunststoffaufnahme am Sicherheitwimpel.
- B. Stecken Sie die Wimpelstange durch die Schlaufe auf der linken Seite des Carriers. (Siehe Bild 3)

#### 4.8.2 MONTAGE DER EZHITCH™ MIT EINEM SCHNELLSPANNER

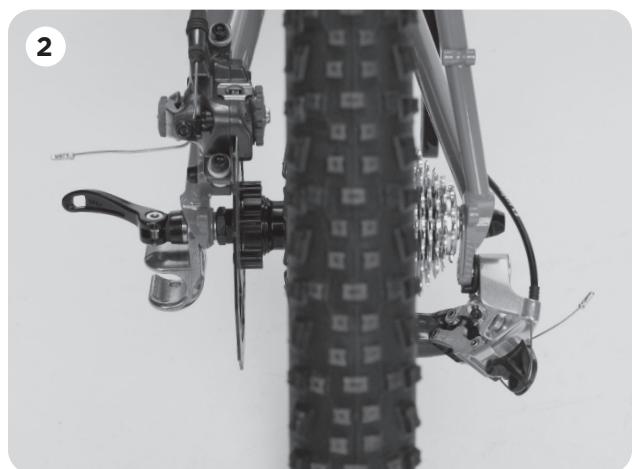
- A. Stellen Sie sicher, dass der Schnellspanner mit Ihrem Fahrrad kompatibel ist.
- B. Lösen Sie die Schnellspannmutter komplett und nehmen Sie sie vom Schnellspannbolzen ab.
- B. Nehmen Sie eine der Federn des Schnellspanners ab.
- D. Setzen Sie den Schnellspanner von der linken Seite in die ezHitch™ ein. (Siehe Bild 1)
- E. Setzen Sie den Schnellspanner von der linken Seite in die Laufradachse ein.
- E. Setzen Sie die Feder wieder auf den Schnellspanner auf, wobei das schmale Ende dabei nach innen in Richtung des Fahrrads zeigt.
- G. Schließen Sie den Schnellspannhebel.
- H. Setzen Sie die Schnellspannmutter wieder auf und ziehen Sie sie fest.
- I. Öffnen Sie den Schnellspannhebel. (Siehe Bild 2)
- J. Ziehen Sie die Schnellspannmutter um eine weitere volle Umdrehung fest.
- K. Schließen Sie den Schnellspannhebel. (Siehe Bild 3)
- L. Stellen Sie sicher, dass das Rad des Fahrrads sicher montiert ist, indem Sie kräftig daran ziehen.



#### WARNUNG

Die Schnellspannmutter muss komplett mit mindestens zwei Schraubengängen über dem Ende der Schnellspannmutter am Schnellspanner festgezogen werden, um sicherzustellen, dass das Hinterrad des Fahrrads sich nicht löst.

Stellen Sie stets sicher, dass das Schnellspannsystem richtig angebracht ist. Ein fehlerhaft angebrachtes Schnellspannsystem kann dazu führen, dass sich das Hinterrad versehentlich löst.



#### 4.8.3 MONTAGE DER ezHITCH™ AN EINER VOLLACHSE

- A. Stellen Sie sicher, dass die ezHitch™ mit Ihrem Fahrrad kompatibel ist.
- B. Lösen Sie die Mutter und die Unterlegscheibe(n) am linken, dem Zahnkranz gegenüberliegenden Ende der Achse komplett und nehmen Sie diese ab.
- C. Setzen Sie die ezHitch™ auf die linke Seite der Achse.
- D. Setzen Sie Mutter und Unterlegscheibe(n) wieder auf die Achse auf.
- E. Ziehen Sie die Mutter gemäß dem vom Fahrradhersteller empfohlenen Drehmoment fest.



#### WARNUNG

Die Mutter der Hinterachse muss mit mindestens 5 vollen Umdrehungen festgezogen werden, um sicherzustellen, dass sie fest sitzt. Sie können bei einigen Achsen die Originalmutter austauschen, um Platz für die ezHitch™ zu schaffen. Fragen Sie zur Sicherheit Ihren Fahrrad-fachhändler.

Je nach Nabentyp muss die Originalunterlegscheibe als Drehmomentstütze am Rahmen bleiben. Bitte beachten Sie die Montageanleitung der Nabe und die Drehmomentangaben des Herstellers, wenn Sie die Achsmutter anziehen.

#### HINWEIS

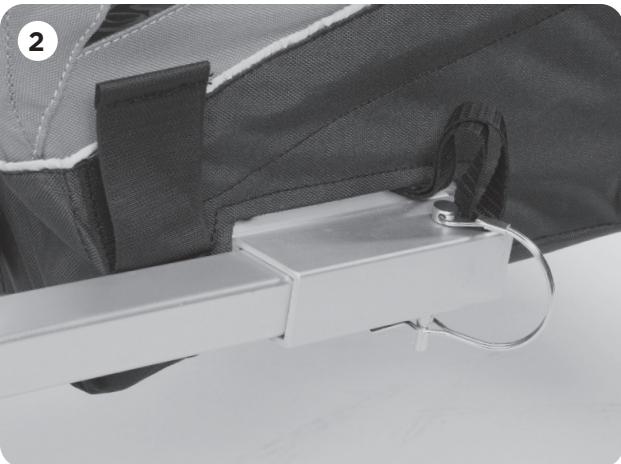
Bei der Montage an Rädern mit Nabenschaltung beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung, die dem Thule Adapter für Nabenschaltungssysteme beigelegt ist.

#### 4.8.4 MONTAGE DER DEICHSEL

1



2



- A. Überprüfen Sie die Deichsel auf eventuelle Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung, die die sichere Nutzung der Deichsel beeinträchtigen könnten.
- B. Montieren Sie die Deichsel vor dem Thule Kindertransporter; der Kugelkopf muss dabei nach vorne rechts zeigen.
- C. Führen Sie die Deichsel in die Aufnahme an der linken Ecke des Carriers. (Siehe Bild 1)
- D. Führen Sie den Sicherungsstift durch die Rückseite der Aufnahme und die Deichsel und schließen Sie den D-Clip. (Siehe Bild 2)
- E. Stellen Sie sicher, dass die Deichsel fest am Thule Kindertransporter befestigt ist, indem Sie sie kräftig vom Thule Kindertransporter wegziehen.
- F. Zum Entfernen der Deichsel lösen Sie den Sicherungsstift und ziehen Sie sie heraus.

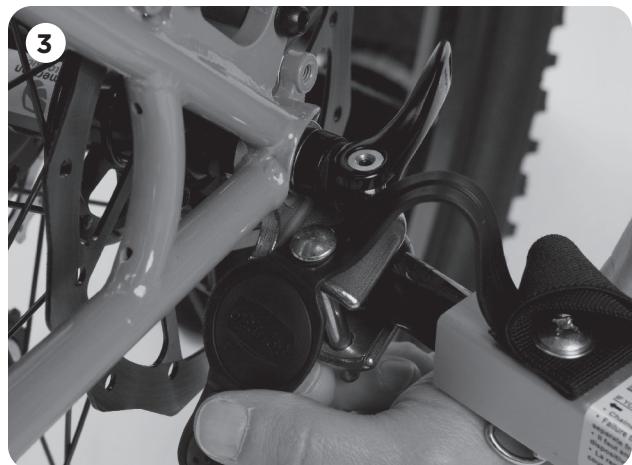


#### WARNUNG

Der Sicherungsstift muss stets eingesetzt sein. Eine Deichsel, die nicht ordnungsgemäß gesichert ist, kann sich während der Fahrt lösen.

Stellen Sie sicher, dass die Deichsel korrekt und sicher am Thule Kindertransporter befestigt ist. Eine fehlerhafte Befestigung kann dazu führen, dass der Thule Kindertransporter vom Fahrrad getrennt wird.

#### 4.8.5 ANKUPPELN DES CARRIERS AN DAS FAHRRAD



- Positionieren Sie den Carrier auf der linken Seite Ihres aufrecht stehenden Fahrrads. Der Kugelkopf muss in Richtung der ezHitch™ weisen. (Siehe Bild 1)
- Setzen Sie den Kugelkopf von vorn in die ezHitch™ ein und ziehen Sie sie bis zum Anschlag nach hinten. (Siehe Bild 2)
- Führen Sie den Sicherungsstift von oben nach unten in die ezHitch™ ein.
- Ziehen Sie die Gummilasche über das herausragende Ende des Sicherungsstifts, um sie an der ezHitch™ zu befestigen. (Siehe Bild 3)
- Legen Sie das Sicherungsband um den Fahrradrahmen und haken Sie den Clip am D-Ring ein. (Siehe Bild 4)



#### WARNUNG

Befestigen Sie das Sicherungsfangband der Kupplung immer auf die oben beschriebene Art. Es bietet während der Fahrt zusätzlichen Schutz vor unerwünschtem Abkuppeln des Transporters. Nutzen Sie den Fahrradanhänger nicht, wenn Sie aus irgendeinem Grund das Fangband nicht am Rahmen Ihres Rades befestigen können. Wenn das Fangband nicht befestigt ist, kann der Thule Kindertransporter vom Rad getrennt werden.



#### WARNUNG

Die Deichsellast sollte 0,1 kg nicht unter- und 8 kg nicht überschreiten. Die Deichsellast kann durch Messen der Abwärtslast überprüft werden, die von den Deichselenden ausgeübt wird, wenn der Thule Kindertransporter mit Personen oder Gepäck beladen ist.

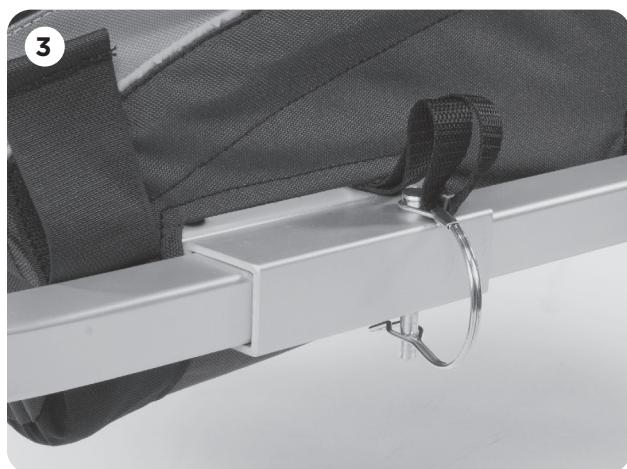
#### 4.8.6 ABKUPPELN DES CARRIERS VOM FAHRRAD



- A. Lösen Sie das Fangband vom Fahrradrahmen.  
(Siehe Bild 1)
- B. Ziehen Sie die Gummilasche vom Ende des Sicherungsstifts ab.
- C. Ziehen Sie den Sicherungsstift aus der ezHitch™ heraus.
- D. Ziehen Sie den Kugelkopf nach vorn aus der ezHitch™ heraus.

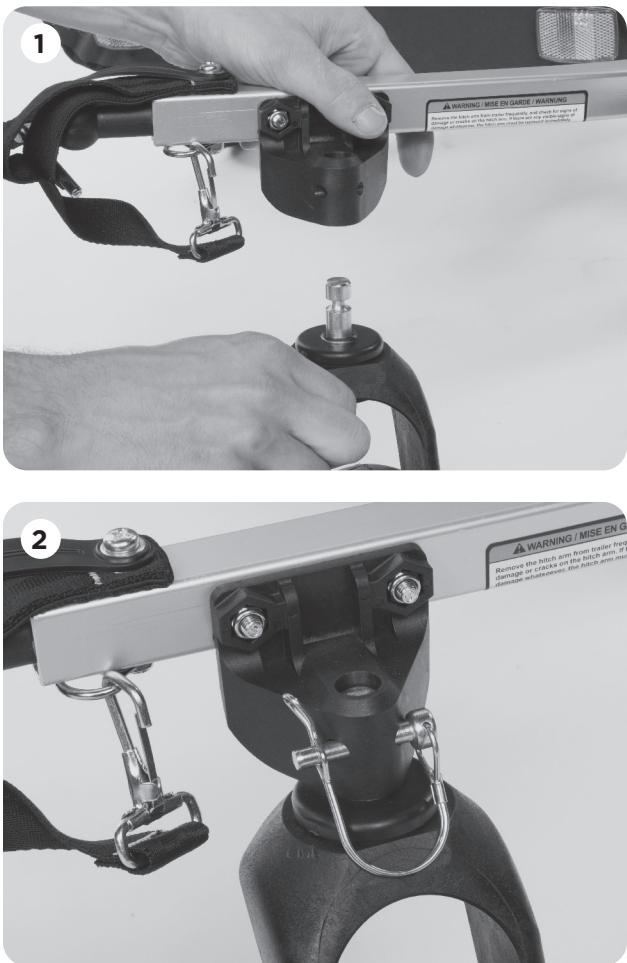
#### 4.9 SPAZIERENGEHEN

##### 4.9.1 EINSTELLEN DER DEICHSEL ZUM SPAZIERENGEHEN



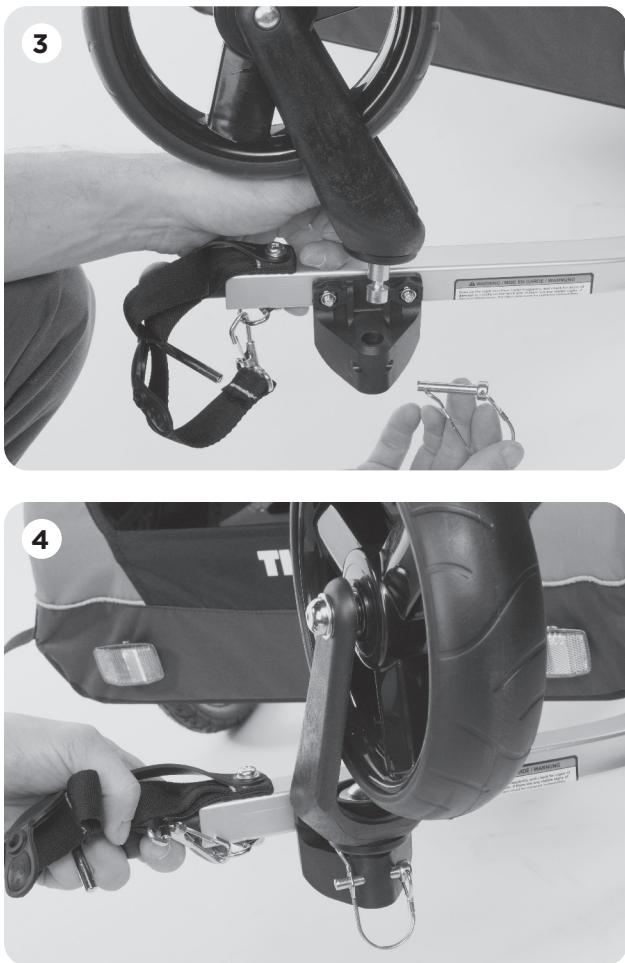
- A. Führen Sie die Deichsel nach innen, bis die vordere Öffnung an der Deichsel über der Öffnung an der Aufnahme liegt. (Siehe Bild 2)
- B. Führen Sie den Sicherungsstift durch die Rückseite der Aufnahme und die Deichsel und schließen Sie den D-Clip.  
(Siehe Bild 3)
- C. Stellen Sie sicher, dass die Deichsel fest am Thule Kindertransporter befestigt ist, indem Sie sie kräftig vom Thule Kindertransporter wegziehen.

#### 4.9.2 EINSETZEN DES BUGGYRADS



- A. Setzen Sie das Buggyrad von unten auf die Deichsel. (Siehe Bild 1)
- B. Führen Sie den Stift durch die Befestigung des Buggyrads und schließen Sie den D-Clip. (Siehe Bild 2)

#### 4.9.3 MITNAHME DES BUGGYRADS BEIM RADFAHREN



- A. Nehmen Sie das Buggyrad ab, indem Sie den D-Clip öffnen, den Stift herausziehen und das Rad abnehmen.
- B. Setzen Sie das Buggyrad von oben auf die Deichsel. (Siehe Bild 3)
- C. Führen Sie den Stift durch die Befestigung des Buggyrads und schließen Sie den D-Clip. (Siehe Bild 4)



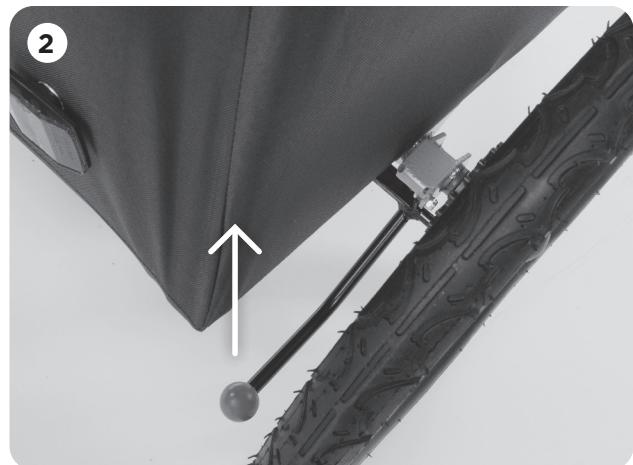
#### WARNUNG

Achten Sie immer darauf, dass das Buggyrad ordnungsgemäß und vollständig eingerastet und verriegelt ist. Um dies zu überprüfen, bewegen Sie das Buggyrad in einer vertikalen Richtung nach oben und unten.

# 5

# NUTZUNG UND MERK-MÄLÉ

## 5.1 BETÄTIGEN DER FESTSTELLBREMSE



- A. Ziehen Sie den roten Griff am Bremshebel nach unten. (Siehe Bild 1)
- B. Prüfen Sie nach dem Einrasten der Bremse stets, ob die Feststellbremse funktioniert – der Carrier darf nicht vorwärts oder rückwärts rollen.
- C. Schieben Sie den roten Griff am Bremshebel nach oben, um die Feststellbremse zu lösen. (Siehe Bild 2)



### WARNING

Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt in dem Thule Kindertransporter zurück.

Die Feststellbremse muss immer angezogen sein, während Kinder ein- und aussteigen.

## 5.2 EINSTELLEN DES GEPOLSTERTEN SCHULTERGURTS

- A. Betätigen Sie die Feststellbremse.
- B. Öffnen Sie das Zwei-in-Eins-Verdeck.
- C. Lösen Sie alle Sicherheitsgurte.
- D. Öffnen Sie die Schnalle des Schrittgurts, der mit dem Schultergurt verbunden ist, durch Drücken des roten Knopfes.
- E. Setzen Sie das Kind in den Sitz.
- F. Schieben Sie die höhenverstellbaren Schultergurte an den vertikalen Gurten hinten im Sitz auf die gleiche Höhe wie die Schultern des Kindes bzw. der Kinder. (Siehe Bild 1)
- G. Nehmen Sie den Schrittgurt, legen Sie die beiden Schnallen des Schultergurts ineinander und führen Sie diese in die Schnalle des Schrittgurts ein. (Siehe Bild 2)
- H. Positionieren Sie das Gurtsystem mithilfe der Kunststoffschnallen so, dass sich die Schnalle des Schrittgurts oberhalb des unteren Brustbereichs des Kindes befindet. (Siehe Bild 3)
- I. Überprüfen Sie den festen Sitz der beiden Schultergurte, indem Sie die Enden der Schultergurte nach unten ziehen. Vergewissern Sie sich, dass das Gurtsystem im Bereich des Bauches und der Schultern des Kindes fest anliegt. Achten Sie darauf, dass sich die Schulterpolster auf den Schultern und neben dem Hals des Kindes befinden.



### WARNING

Der Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet. Für Kinder unter 6 Monaten ist ein zugelassenes Thule Babyzubehör zu verwenden.

### HINWEIS

Wenn Sie nur ein Kind in den Carrier setzen, setzen Sie es stets auf die rechte Seite.



### **5.3 VERWENDUNG DES ZWEI-IN-EINS-VERDECKS**

- A. Um die Luftzirkulation im Innern des Carriers zu verbessern, rollen Sie das Kunststoff-Fenster auf. Verwenden Sie die elastischen Ringe an der Oberseite des Verdecks, um das Fenster zu befestigen. (Siehe Bild 1)
- B. Um den Innenbereich des Carriers vor dem Wetter zu schützen, rollen Sie das Kunststoff-Fenster herunter. Verwenden Sie den Klettverschluss an der Unterseite des Verdecks, um das Fenster geschlossen zu halten.
- C. Lösen Sie zum Öffnen des Verdecks den Klettverschluss an der vorderen Ecke des Verdecks des jeweiligen Carriers.
- D. Ziehen Sie zum Schließen des Verdecks den vorderen Teil des Verdecks nach unten und befestigen Sie die Ecken mit den Klettverschlüssen. (Siehe Bild 2)



#### **WARNUNG**

Der Benutzer dieses Thule Kindertransporters muss sich regelmäßig davon überzeugen, dass die Kinder den Temperaturen entsprechend gekleidet sind (Hitze, Kälte) und sich wohl fühlen. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung und Flüssigkeitsaufnahme.



**2**



#### **WARNUNG**

Wenn der Thule Kindertransporter als Anhänger gebraucht wird, sollte das Wetterverdeck geschlossen sein, um zu verhindern, dass Schmutz und Staub in den Carrier gelangen.

## 5.4 VERWENDUNG DES SONNENSCHUTZES



- A. Um die Rückseite des Thule Kindertransporters zu verschließen, rollen Sie Klappe auf der Rückseite des Carriers herunter. Verwenden Sie den Klettverschluss an der Unterseite der rückseitigen Klappe, um sie geschlossen zu halten.
- B. Um den Innenbereich des Kinderabteils zu verdunkeln, rollen Sie die Heckklappe auf der Vorderseite des Carriers herunter. Verwenden Sie den Klettverschluss an der Unterseite des Sonnenschutzes, um ihn geschlossen zu halten. (Siehe Bild 1)
- C. Um die Vorder- und Rückseite des Thule Kindertransporters ganz zu öffnen, rollen Sie die Klappe nach oben. Verwenden Sie die elastischen Ringe an der Oberseite der Klappe, um sie zu befestigen.

## 5.5 STAURAUM



Ihr Carrier ist mit den folgenden Stauräumen ausgestattet:

- A. Ein großer Stauraum auf der Rückseite. (Siehe Bild 2)
- B. Eine kleine Netztasche vorne im Innenraum der Fahrgastzelle. (Siehe Bild 3)



### WARNUNG

Transportieren Sie keine zusätzlichen Kinder oder Taschen mit diesem Thule Kindertransporter.

# 6

# ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

---

## 6.1 ZUBEHÖR

Es gibt zahlreiches Zubehör, das mit Ihrem Thule Kindertransporter kompatibel ist:

- Thule Babysitz
- Thule Sitzstütze
- Thule Fußsack
- Thule ezHitch™-Achskupplung
- Thule Adapter für Nabenschaltungssysteme
- Thule Adapter für 12-mm-Achsen
- Thule Flaschenhalter
- Thule Getränkelhalter
- Thule Abdeckung zur Aufbewahrung
- Thule Regenverdeck

Setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung oder besuchen Sie unsere Website [www.thule.com](http://www.thule.com), wenn

Sie weitere Informationen benötigen.

## 6.2 WARTUNG UND PFLEGE

Überprüfen Sie Ihren Thule Kindertransporter und Zubehör regelmäßig auf Schäden und Abnutzungsscheinungen.

### Metallkomponenten

Prüfen Sie alle Metallbauteile auf mögliche Brüche oder Risse. Benutzen Sie den Thule Kindertransporter nicht, wenn Metallbauteile Risse aufweisen oder beschädigt sind.

### Befestigungen

Überprüfen Sie den Thule Kindertransporter regelmäßig darauf, ob Befestigungen oder Verschlüsse verbogen, defekt oder locker sind oder fehlen. Ziehen Sie lose Verschlüsse fest und ersetzen Sie beschädigte oder fehlende Teile.

### Stoff

Untersuchen Sie den Stoff regelmäßig auf Risse, abgenutzte Stellen oder andere Anzeichen von Schäden. Durch Löcher im Stoff kann ein Kind mit den Rädern oder der Fahrbahnoberfläche in Berührung kommen.

### Räder

Reinigen Sie die Radachsen und schmieren Sie alle freiliegenden beweglichen Teile mit Fett oder Öl. Kontrollieren Sie stets die Räder und führen Sie mindestens einmal im Jahr Wartungsarbeiten durch.

Es wird dringend empfohlen, dass Sie Ihren Thule



## WARNUNG

Die ordnungsgemäße Wartung und Pflege dieses Thule Kindertransporters haben Auswirkungen auf die Leistung und Sicherheit des Fahrzeugs.

Kindertransporter einmal jährlich von einem autorisierten Fachbetrieb warten lassen, um ihn im bestmöglichen Zustand zu erhalten.

Reinigen Sie den Thule Kindertransporter regelmäßig mit warmem Wasser und einer milden Seifenlauge. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungs- oder Lösungsmittel.

### 6.3 LAGERUNG

Lagern Sie Ihren Thule Kindertransporter und Zubehör an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung. Lagern Sie Ihren Thule Kindertransporter nach Möglichkeit hängend. Vergewissern Sie sich vor der Lagerung Ihres Thule Kindertransporters, dass er trocken ist, um die Ausbreitung von Schimmel und Bakterien zu vermeiden. Die Räder sollten während der Lagerung keinen Kontakt zu den Fenstern haben. Trennen Sie für eine Lagerung über längere Zeit den Thule Kindertransporter vom Fahrrad.

### 6.4 VERSCHLEISS

Dieser Thule Kindertransporter ist sehr langlebig und ermöglicht es Ihnen, Ihr(e) Kind(er) über längere Zeit zu transportieren. Der Verschleiß hängt von verschiedenen Faktoren ab.

#### Nutzung und Laufleistung

Je öfter der Thule Kindertransporter verwendet wird und je größere Strecken er zurücklegt, umso größer ist auch seine Abnutzung.

#### Wartung und Pflege

Pflegen und reinigen Sie den Thule Kindertransporter regelmäßig, um ihn lange Zeit in einem guten Zustand zu erhalten.

#### Lagerung

Eine ordnungsgemäße Lagerung des Thule Kindertransporters verringert den Verschleiß, besonders den des Stoffs.

#### Nutzungsart

Schnelle Kurvenfahrten sowie starkes Beschleunigen und Bremsen führen zu einem vorzeitigen Verschleiß verschiedener Bauteile, insbesondere von Bremsen und Reifen.

#### Wetter

Verschiedene Wetterbedingungen beeinflussen einzelne Bauteile auf unterschiedliche Weise. Direktes Sonnenlicht führt zu vorzeitiger Abnutzung von Stoff, Fenstern und Gummirädern. Salz in der Luft oder auf der Straße wirkt sich auf die Felgen und den Stoff auf der Unterseite aus. Schmutz und Schlamm können in bewegliche Teile eindringen und auch zum Verschleiß beitragen.

Der extreme Gebrauch dieses Carriers kann zu vorzeitiger Abnutzung führen. Die Art, auf die der Thule Kindertransporter verwendet und gepflegt wird, hat großen Einfluss darauf, wie schnell sich Abnutzungerscheinungen bemerkbar machen.